



# HOSANNA

Miesięcznik dla muzyki kościelnej

## TREŚĆ ZESZYTU 9:

Nasze melodie gregoriańskie. — Nieszpory. — *X. J. Matulewicz*: Sekwencja (II). — *Prof. Dr. Z. Jachlmecki*: Muzyka u OO. Misjonarzy krakowskich. — *X. Dr. Gładysz*: O bi. Notkerze uwag kilka. — Wiadomości bieżące. — Wydawnictwa muzyczne. — Nadesłane. — Konkurs. — Przegląd pism. — Nauka harmonji.

## DODATEK NUTOWY:

*X. Wendelin Śwterczek C. M.*: „Pójdźcie do mnie wszyscy“ na solo i chór z organami.

Redaktor: *X. Wojciech Orzech*. — Redakcja,  
Admin. i Ekspedycja: *Carnów, Lipowa 21*



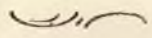
**„HOSANNA“**  
 wychodzi w Tarnowie (ul. Lipowa 21)  
 z początkiem miesiąca



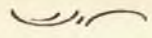
Prenumerata za miesięcznik wraz z „Dodatkiem nutowym“ wynosi:  
 Rocznie . . . . . 10— Zł      Półrocznie . . . . . 5'50 Zł  
 Zagranicą . . . . . 1½ dolara

**Dla P. P. Organistów cena niższa:**

Rocznie . . . . . 8'50 Zł      Półrocznie . . . . . 4'50 Zł

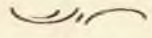


Konto czekowe w Poczt. Kasie Oszczęd. (Kraków) Nr. 406 421



**Ceny ogłoszeń:**

1/1 strony . . . . . 60 Zł      1/2 strony . . . . . 35 Zł  
 1/4 strony . . . . . 20 Zł      Drobne ogłoszenia . . . 3 Zł



**Cena pojedynczego zeszytu (z „Dodatkiem Nutowym“) 1 Zł**



**OD WYDAWNICTWA:**

*Wydawnictwo wysyła tylko własne „Dodatki nutowe“, obcych dzieł nie wysyła się.*

*Roczniki z 1927 (od III-XII Nru) są do nabycia (z „Dodatkami nutowymi“) po niższej cenie — 6 Zł.*

**Prosimy o wpłacenie należności za drugie półroczne.**

*Czekający na przypomnienie utrudniają nam pracę i przyczyniają kosztów jak niemniej i straty czasu.*

*Od 11 VIII. b. r. urzędy pocztowe zagraniczne Francji, Stanów Zjedn. i Kanady przyjmują już przesyłki pieniężne na przekazy, w walucie swego kraju, przeliczając równocześnie wysyłąną sumę na walutę, złotową.*



# HOSANNA

Miesięcznik poświęcony sprawom  
muzyki kościelnej i religijnej

## Nasze melodie gregorjańskie. Nieszpory.

(Dokłosie naszej ankiety).

(Dokończenie).

**U**poraliśmy się z trudnościami wykonywania gregorjańskiego śpiewu przez lud w poprzednim numerze miesięcznika, wyłuszczając nasze zdanie o tem. Teraz zajmujemy się pytaniem trzeciem ankiety, które brzmiało: „Czy można używać odrębnych melodji gregorjańskich, śpiewanych tu i ówdzie do dziś dnia w Polsce, a nie zawartych zupełnie w liturgicznych księgach rzymskich? (N. p. niektóre intonacje i odpowiedzi mszalne). Pod jakimi ewentualnie warunkami?” (Nr, IV. „Hosanny“ z r. 1927. Str. 49).

By zdać sobie sprawę ze stanu rzeczy, należy sobie uprzytomnić, że tak w starych naszych księgach choralnych zachowanych po klasztorach i katedrach (antyfonarze, graduały, rytuały) jak też i w codziennem użyciu na ziemiach Polski napotykamy na odmienne melodie choralne od tych, jakie zawierają w nowych czasach wydane księgi liturgiczne rzymskie, a które niegdyś w wielkiej liczbie były śpiewane przez nasze chóry. Do takich różnic dzisiaj nas bliżej obchodzących możemy zaliczyć śpiewanie Lekcji mszalnej, Ewangelji, „Libera me Domine“, Lamentacyj (zamieszczonych w najnowszym kancjonale X. dra. Gieburowskiego) intonowanie „Ite missa est“, „Benedicamus Domino“ i wiele innych.

Umieszczając powyższe pytanie w ankiecie, chodziło redakcji o posunięcie się ku ujednostajnieniu naszych śpiewów choralnych. — Większość też głosów biorących udział w ankiecie przemawiała za ścisłym trzymaniem się przepisanych me-



# „HOSANNA“

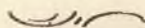
wychodzi w Tarnowie (ul. Lipowa 21)  
z początkiem miesiąca



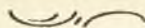
Prenumerata za miesięcznik wraz z „Dodatkiem nutowym“ wynosi:  
Rocznie . . . . . 10— Zł      Półrocznie . . . . . 5'50 Zł  
Zagranicą . . . . . 1½ dolara

Dla P. P. Organistów cena zniżona:

Rocznie . . . . . 8'50 Zł      Półrocznie . . . . . 4'50 Zł

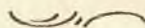


Konto czekowe w Poczt. Kasie Oszczęd. (Kraków) Nr. 406 421



### Ceny ogłoszeń:

1/1 strony . . . . . 60 Zł      1/2 strony . . . . . 35 Zł  
1/4 strony . . . . . 20 Zł      Drobne ogłoszenia . . 3 Zł



Cena pojedynczego zeszytu (z „Dodatkiem Nutowym“) 1 Zł



### OD WYDAWNICTWA:

Wydawnictwo wysyła tylko własne „Dodatki nutowe“, obcych dzieł nie wysyła się.

Roczniki z 1927 (od III-XII Nru) są do nabycia (z „Dodatkami nutowymi“) po zniżonej cenie — 6 Zł.

**Prosimy o wpłacenie naieżytości za drugie półroczne.**

Czekający na przypomnienie utrudniają nam pracę i przyczyniają kosztów jak niemniej i straty czasu.

Od 11 VIII. b. r. urzędy pocztowe zagraniczne Francji, Stanów Zjedn. i Kanady przyjmują już przesyłki pieniężne na przekazy, w walucie swego kraju, przeliczając równocześnie wysyłąną sumę na walutę złotową.



# HOSANNA

Miesięcznik poświęcony sprawom  
muzyki kościelnej i religijnej

## Nasze melodie gregorjańskie. Nieszpory.

(Dokłosie naszej ankiety).

(Dokończenie).

**U**poraliśmy się z trudnościami wykonywania gregorjańskiego śpiewu przez lud w poprzednim numerze miesięcznika, wyłuszczając nasze zdanie o tem. Teraz zajmujemy się pytaniem trzeciem ankiety, które brzmiało: „Czy można używać odrębnych melodij gregorjańskich, śpiewanych tu i ówdzie do dziś dnia w Polsce, a nie zawartych zupełnie w liturgicznych księgach rzymskich? (N. p. niektóre intonacje i odpowiedzi mszalne). Pod jakimi ewentualnie warunkami?” (Nr, IV. „Hosanny“ z r. 1927. Str. 49).

By zdać sobie sprawę ze stanu rzeczy, należy sobie uprzytomnić, że tak w starych naszych księgach choralnych zachowanych po klasztorach i katedrach (antyfonarze, graduały, rytuały) jak też i w codziennem użyciu na ziemiach Polski napotykamy na odmienne melodie choralne od tych, jakie zawierają w nowych czasach wydane księgi liturgiczne rzymskie, a które niegdyś w wielkiej liczbie były śpiewane przez nasze chóry. Do takich różnic dzisiaj nas bliżej obchodzących możemy zaliczyć śpiewanie Lekcji mszalnej, Ewangelji, „Liberame Domine“, Lamentacyj (zamieszczonych w najnowszym kancjonale X. dra. Gieburowskiego) intonowanie „Ite missa est“, „Benedicamus Domino“ i wiele innych.

Umieszczając powyższe pytanie w ankiecie, chodziło redakcji o posunięcie się ku ujednostajnieniu naszych śpiewów choralnych. — Większość też głosów biorących udział w ankiecie przemawiała za ścisłym trzymaniem się przepisanych me-

lodyj zawartych w księgach liturgicznych zgodnie z całym Kościołem. Na wstępie chcemy zauważyć, że co innego jest kwestja śpiewania chorału według nowych wydań t. zw. watykańskich z zarzuceniem<sup>1)</sup> dawnych t. zw. medycejskich (uproszczonych, używanych jeszcze przed kilkunastu laty), a co innego kwestja zatrzymania obok ogólno-kościelnych śpiewów nasze własne, odrębne, śpiewane zwłaszcza dawniej w Polsce, a które w tym samym duchu i sposobie są ułożone, co i śpiewy wydań watykańskich, dzisiaj prawie nie drukowane, a przechowane — jak wyżej wspomniano — w księgach liturgicznych naszych bibliotek zabytkowych, a w pewnej także acz nieznacznej części — w tradycyjnem używaniu.

Sprawa pierwsza — po orzeczeniach Stolicy św. — jak i wskutek wyczerpania śpiewników dawnych (medycejskich wydań) — jest załatwiona i trudności nie przedstawia. Kto śpiewał tylko z pamięci bez znajomości nut, temu zapewne niełatwo pogodzić się z nowym stanem rzeczy i wyuczyć się nowych melodj według wydań watykańskich. Kto atoli śpiewa z nut, ten bez trudności przyjmie nowe śpiewniki i nowe melodje; nieraz też roztropność wskaże zastosować się do starszych n. p. księży śpiewających po dawnemu, i samemu śpiewać według starych „nut“ dla uniknięcia gorszego zła: rozdzwięku w śpiewie.

W drugiej zaś sprawie sędzimy: 1. Ponieważ nie ma dekretu wyraźnie zabraniającego używania melodj odrębnych<sup>2)</sup>; 2. Ponieważ mamy też zatwierdzonej dla Polski osobny Rytuał uwzględniający niektóre nasze zwyczaje kościelne; 3. Ponieważ wiele śpiewów zawartych w naszych dawnych księgach liturgicznych zasługuje na to, by nie zaginęły i nie wyszły bezpowrotnie z użycia; 4. Ponieważ niektóre bodaj z nich tu i ówdzie jeszcze się śpiewa, — należałoby się starać, by śpiewy, o których mowa, — po należytem opracowaniu zostały przedłożone w Rzymie dla umieszczenia w naszych księgach liturgicznych, podobnie jak to stało się z naszym rytuałem i to: melodje do tekstów ogólno-kościelnych między „cantus ad libitum“ (dowolne), obrębne zaś wśród „Proprium Poloniae“ (w myśl dekretu z 11 VIII. 1905, 4166).

<sup>1)</sup> Po dekrecie św. Kongr. Obrz. 11 VIII. 1905, 4166.

<sup>2)</sup> Dekret św. Kongr. Obrz. z 21 IV. 1873 n. 3292, przeciwny jest śpiewaniu według melodj tradycyjnych, nigdzie niezapisanych („quamlibet cantilenam traditionalem... nullibi annotatam...“).

Słuszną jednak jest uwaga X. dra M. Kordela („Hosanna“, Nr. 11, z r. 1927, str. 170) co do odpowiedzi mszalnych, że przedewszystkiem „koniecznien trzeba uczyć (i) tych, które są podane w dzisiejszym mszale“.

\* \* \*

Trudniejszą atoli jest sprawa ujednostajnienia naszego nabożeństwa nieszpornego, o którym mowa w 4-tem pytaniu ankiety: „Jak bywają śpiewane nieszpory w miejscowości P. T. Czytelnika? a) Po łacinie czy po polsku? b) Od jak dawna? c) Kto je śpiewa? d) Jaki jest sąd czytelnika o tych niesporach?“

Z poszczególnych głosów Czytelników dowiadujemy się, że nieszpory w diecezjach wileńskiej, pińskiej, łuckiej, łomżyńskiej, płockiej — bywają śpiewane po łacinie przez organistę i chór, lub przez samego organistę; podczas gdy w diecezjach Małopolski śpiewa je lud po polsku. Po tych dwóch linjach idą też zapatrywania Czytelników w poruszonej sprawie.

Przypominamy na tem miejscu, co o niesporach pisał Ks. Arcybiskup Mańkowski w niniejszym miesięczniku (nr. 5, z r. 1927, str. 67) <sup>1)</sup>.

Nie narzucając naszego zapatrywania P. T. Czytelnikom ani roszczać sobie pretensji do nieomyślności w tej kwestji, o której merytorycznie rozstrzyga sam Ordynarjusz w swej diecezji, niemniej atoli celem wszechstronnego oświecenia jej i utworzenia drogi do ujednostajnienia tego nabożeństwa w przyszłości — dorzucamy nasze w tym względzie następujące uwagi:

Nie będziemy dalekimi od prawdy przypuszczając, że nieszpory śpiewane obecnie w wielu kościołach przez lud po polsku, z kapłanem intonującym przy ołtarzu po łacinie są formą wywołaną zanikiem czynnych dawniej po naszych kościołach chórów kleru i młodzieży szkół przykościelnych, biorącej niegdyś z obowiązku udział w obrzędach św. <sup>2)</sup>, formą

<sup>1)</sup> I w osobnej odbitce wydanej w Tarnowie nakładem „Hosanny“ p. t. „Rozważania na tle Piusowego Motu Proprio“ o muzyce kościelnej, str. 21—23.

<sup>2)</sup> W dawnym *Corpus Juris Can.* (ed. Coloniae 1682, p. 2. col. 357) był dekret Grzegorza IX. († 1241) nakazujący, by każdy pleban miał kleryka, któryby wraz z nim śpiewał i szkołę prowadził. („Ut quisque presbyter, qui plebem regit, clericum habeat, qui secum cantet et epistolam et lectionem legat, et qui possit scholas tenere...“). Byłby to poprzednik instytucji późniejszego organisty. — O takowych klerykach w liczbie mnogiej mówi także pap. Innocenty III. w uchwałach soboru Laterańskiego IV. w 1215 r., które weszły do zbioru prawa kościelnego.

końcową, kiedy z całego chóru pozostał sam kapłan i organista; szkoły bowiem przeszedłszy pod koniec 18 w. pod zarząd państw, zaprzestały tak wydatnie zajmować się śpiewem kościelnym, jak to było praktykowane w średnich wiekach. Co było robić, kiedy w kościele wiejskim pewnej niedzieli zabrakło drugiego kapłana, kleroika, czy nauczyciela prowadzącego szkółkę przy kościele, ani jawili się „pueri chorales“ dla odśpiewania razem „Officium vesperale?“.

W takiej sytuacji — wytworzyła się obecna forma mieszanych nieszpórów: Kapłan nie mógł zaprzestać ich odprawiania; czuwały nad tem i przypominały ten obowiązek synody polskie<sup>1)</sup>. Ani też chciano zrywać z tradycją i zamiast nieszpórów śpiewać z ludem różaniec, litanję lub inne pieśni pobożne, jak zezwalał synod poznański z 1720 r.<sup>2)</sup>. Jakież znalaziono wyjście? Oto z dawnego sposobu odprawiania nieszpórów zachowano, co tylko dało się zachować: jak dotąd, tak i nadal kapłan zaczynał nieszpory, śpiewał kapitulum i modlitwę po łacinie, psalmy zaś, hymn i Magnificat odmawiał dalej sam po cichu. Śpiew antyfon łacińskich przypadł w udziale organiście, lud zaś, który zawsze przychodził na nieszpory, zaczął śpiewać podczas tego psalmy w przekładzie Jana Kochanowskiego a według melodij częścią przypominających „tony“ psalmodji gregorjańskiej zwłaszcza ton I. i IV. („Rzekł Pan do Pana mego...“ „Szczęśliwy i nie zna kaźni“ i ton V. („Boga naszego chwalcie wszystkie ziemie“, „Jerozolimo, chwal Pana nad pany“), częścią osobno w tym celu ułożonych na wzór melodij gregorjańskich. Zauważyć tu należy, że różnorodność melodij polskich psalmów nieszpornych w różnych parafjach jest wielka. Każda niemal okolica ma swoje melodie lub odmiany mniej lub więcej znaczne, która to różnorodność n. zd. nie jest pozbawiona uroku.

Czy ta forma nieszpórów — jak twierdzi X. dr. St. Świetlicki<sup>3)</sup> — jest raczej pochodzenia józefińskiego, nie zaś — jak wyżej powiedzieliśmy — następstwem ogólnego zaniku chórów li-

1) Niektóre dotyczące uchwały synodalne przytacza X. Dr. St. Świetlicki w „Przepisach obowiązujących podczas Mszy św. i Nieszporów“, str. 5, w uwagach. — Sandomierz, 1926.

2) „Gdy kościół jest biedny i nie może mieć śpiewaka lub organisty, albo innych ludzi, z którymi Nieszpory można byłoby śpiewać...“ l. c.

3) „Hosanna“ 1927, nr. 4, Str. 59.



turgicznych <sup>1)</sup>, — nie chcemy rozstrzygać. Autor krótko tylko tej sprawy dotknął. W każdym razie starożytność przekładu psalmów nieszpornych jak i układ ich melodyj oparty na tonach chorału osłabiałyby ów józefinizm.

To też dzisiejsze nieszpory polskie przyrównaiby można do czytanej Mszy św., podczas której lud może śpiewać polskie pieśni kościelne. Kapłan bowiem całe niemal nieszpory (które dawniej śpiewano w chórze) czyta pocichu, czyniąc zadość swemu officium publicznej modlitwy kościelnej. A skoro brak jest chóru liturgicznego, któryby wraz z nim to officium po łacinie śpiewał, — ciszę wypełnia śpiew ludu tem lepszy, im więcej treść jego odpowiada nieszporem przypadającym na daną uroczystość.

I dlatego po dokładniejszym zastanowieniu nie chcemy bez zastrzeżeń przyganiać tej formie nieszpórów. Zważmy bowiem: 1. Kto jest obowiązany należycie odmawiać i śpiewać *officium* w formie przepisanej przez Kościół? Lud nie, tylko kler i ci, którzy zasiadają w chórze. Lud tem mniej, że 2. różność określonych i na każde święto przez Kościół przeznaczonych tonów psalmowych, zakończenia ich, melodyje hymnów i t. d. utrudniają wyuczenie się ich z pamięci przez ogół ludu <sup>2)</sup>. Śpiewanie zaś łacińskich nieszpórów przez lud zawsze według jednego tylko formularza jest połowicznym i niedoskonałym rozwiązaniem sprawy. 3. Także zarzutu nieestetyczności mieszania śpiewów łacińskich z polskimi w nieszpórach ludowych czy nie osłabiają inne podobne przykłady z naszej liturgji? n. p. polskie pieśni wśród procesyj Bożego Ciała, w Dzień Zaduszny, w dni krzyżowe, w zwyyczajne niedziele po asperzji a zwłaszcza w okresie Zmartwychwstania, Wniebowstąpienia Pańskiego i Zesłania Ducha św., kiedy poszczególne strofy hymnu: „*Salve festa dies*“ przeplata lud polskim śpiewem: „Przez Twoje święte Zmartwychwstanie“...? Również i ceremonje pogrzebowe bywają przegradzane śpie-

<sup>1)</sup> czynnych i przy parafjalnych kościołach wiejskich. Wszak Synod Piotrkowski nakazuje, by biskupi dostarczyli funduszu na nowe wydanie Gradału i Antyfonarza, które po wydrukowaniu mają być na koszt biskupi rozesłane do wszystkich (!) kościołów w całej (!) prowincji. — j. w. str. 58.

<sup>2)</sup> Zobacz nasze uwagi o śpiewie gregorj. w ustach ludu: nr. 7-8 „Hosanny“, pierwszy artykuł.

wem ludu: „Wieczne odpoczywanie...” (między wierszami „Miserere” i „Benedictus” w pochodzie na cmentarz) i t. d.

Gdyby organista śpiewał przepisane psalmy (łacińskie) naprzemian z kapłanem w prezbiterjum, jak to bywa przy officjum defunctorum, to nieszpory takie byłyby prawdziwem (choć dla szczupłej liczby śpiewających muzycznie skromnem) officjum liturgicznem.

Skoro atoli istoty liturgiczności niesporów nie możemy upatrywać w prześpiewaniu psalmów przez jednego człowieka (t. j. samego organistę, bez podziału na dwa odpowiadające sobie chóry) i to poza prezbiterjum, a na razie nie mamy wyćwiczonego chóru liturgicznego, nie brońmy ludowi śpiewać psalmy nieszporne, skoro i tak kapłan czyni zadość swemu officjum przez ciche odmówienie niesporów, w myśl zasady, że nie należy burzyć, gdy na razie nic lepszego na to miejsce nie możemy wystawić.

Gdybyśmy ze słów „Motu Proprio” (R. III. 7), że: „nie wolno śpiewać w języku ludowym części zmiennych lub ogólnych Mszy i Oficjum” chcieli wysnuć bezwzględne potępienie „ludowych” niesporów, to musielibyśmy wogóle zrezygnować z odprawiania niesporów w większości bodaj kościołów naszych dla braku chórów prawdziwych. Bo niełatwo pogodzić się ze zdaniem, jakoby śpiew łacińskich psalmów przez samego jednego organistę lepiej odpowiadał duchowi przepisu Kościoła w tym względzie, niż śpiew wiernych w swoim języku, skoro istotną częścią nieszpornego nabożeństwa — to kapłan, jego modlitwa<sup>3</sup> i czynności, które spełnia w imieniu Kościoła.

Niezupełne miałyby atoli Czytelnik o naszym zdaniu wyobrażenie, gdybyśmy na tem stanęli.

Jak dawniej niejednokrotnie, tak i obecnie wyrażamy nasze głębokie przeświadczenie, że „ludowe nieszpory” liturgicznością i pięknem nie mogą się równać z niesporami śpiewanemi w prezbiterjum przez dwa chóry śpiewaków odzianych liturgicznie pod przewodnictwem celebransa — czy to unisono według melodyj chorału czy też w stylu muzyki wielogłosowej. Tem świetniej zaś one wystąpią, jeśli do śpiewu użyjemy także chóru chłopięcego. „Ludowe” nieszpory będą miały zawsze coś z charakteru tylko pobożnego śpiewania, nie zaś publicznej, oficjalnej modlitwy Kościoła; dlatego zawsze wzywaliśmy i wzywać nie przestaniemy wszystkich dyrygentów

do tego przygotowanych i ludzi dobrej woli, mających na to wpływ: zakładajcie wzorowe chóry liturgiczne!<sup>1)</sup> zapewniając ich równocześnie, że chóry te (z chłopcami) — polegamy na wyznaniu kilku dyrygentów takowych chórów — będą źródłem wielu radości i nagrodą dla ich twórców za początkowe trudy około ich wyszkolenia.

Póki takiego chóru nie mamy, niech lud śpiewa nadal jak dotąd nieszpory z polskimi psalmami. Skoro zaś nasz chór będzie dostatecznie przygotowany, możemy wystąpić z nieszporami liturgicznymi.

Sądźmy dalej, że bliższymi się staniemy ideału, jeśli z naszym chórem w śpiewaniu łatwiejszych psalmów i hymnów, złączy swe głosy obecna w kościele, muzycznie wyszkolona młodzież zwłaszcza gimnazjalna, czy inteligencja, której podamy do rąk odpowiednie psalterze (z łacińskim i polskim tekstem), w myśl polecenia Ojca św., by „wierni... znowu przyjęli udział bardziej czynny w nabożeństwach kościelnych“<sup>2)</sup>.

Takie nieszpory, w których podziela między siebie śpiew: celebrans, chórzyci w dwu chórach, to razem, to naprzemian z wiernymi (śpiewy łatwiejsze — trudniejsze), niezawodnie najwierniejszym będą wyrazem liturgji kościelnej, Panu na chwałę, ludowi ku zbudowaniu.

\* \* \*

Ponieważ następne pytania treścią łączą się z omówionymi już pytaniami 1 i 2-em, przeto możemy zamknąć sprawę ankiety, dziękując Uczestnikom za nadesłane własne uwagi. — W okresie kształtowania się jasnych pojęć w zagadnieniach muzyki kościelnej ankieta okazała się pożyteczną.

## Sekwencja.

### II.

**N**azwa sekwencji wywodzi się od łacińskiego słowa *sequor* — następuje, bo jest to pieśń, która następuje po alleluja mszalnem, jako dalszy ciąg tegoż. „*Sequentia est canticum exultationis, quae et prosa dicitur, sic appellatum quia pneuma jubili sequitur*“, powiada Durandus.

<sup>1)</sup> Bliżej o wyrabianiu i obchodzeniu się z głosami chłopców napiszemy w przyszłym zeszytcie, przyjmując też jak najchętniej uwagi w tej rzeczy oparte na własnem doświadczeniu i wiedzy Czytelników.

<sup>2)</sup> Zob. „Hosanna“ nr. 7/8 b. r. cały artykuł wstępny.

Rozpatrzymy poszczególne sekwencje. Na Wielkanoc mamy sekwencję „Victimae paschali“. Ułożył ją Wipo, kapelan na dworze Konrada II i Henryka III (1024—1048) i on jest autorem melodji do niej. Wiersze tego utworu są jednej miary i w końcu się rymują; melodia w całej pełni rozbrzmiewa na kształt odgłosu trąb, jest to pieśń wybuchająca pełnym radości okrzykiem wielkanocnym. Zdania są krótkie, urywane, bez połączenia między sobą; melodia zakreśla szeroką skalę, wznosi się wysoko i do głębin się zniża, lubuje się w ostrych akcentowaniach. Pierwszą część pieśni cechują antytezy, drugą — dramatyczność, ubrana w pytania i odpowiedzi. I ta właśnie dramatyczność tej pieśni przyczyniła się do rozwoju liturgicznych przedstawień wielkanocnych i późniejszych misterjów.

Prawdziwem arcydziełem średniowiecza jest sekwencja na Zielone Świątki: „Veni Sancte Spiritus“. Autora jej z pewnością wskazać nie można, przypisują ułożenie takowej papieżowi Innocentemu III (1198—1216). Jest to utwór, co do swej formy, zupełnie wykończony i poprawny; cechuje go cicha i serdeczna pobożność, melodia zaś przenosi słuchacza w sfery mistyczne.

Św. Tomasz z Akwinu († 1274) ułożył całkowite officjum na Boże Ciało, a z niem i sekwencję „Lauda Sion“. Hymn ten zawiera niezrównane streszczenie nauki teologicznej o Najśw. Sakramencie, a z krótkich rymowanych wierszy wionie wzniosły mistycyzm poetyczny. Dźwięki zaś jego wydają się być raczej odgłosem niebiańskim, niż utworem melodji ziemskiej. Hymn, ułożony na uwielbienie Eucharystji, z równie wielką jasnością i dokładnością myśli, jak z głębokością i siłą uczucia, odkrywa niezbadane skarby piękności i słodyczy tego Boskiego Sakramentu, który jest niebem naszym w tej łez i grzechu dolinie.

Na święto Siedmiu Boleści Najśw. Marji Panny mamy sekwencję: „Stabat mater dolorosa“, którą ułożył najprawdopodobniej św. Bonawentura († 1274). Przedstawia w niej poeta grozę tej cichej tragedji, jaka się odbywała pod krzyżem w sercu Matki Zbawiciela. Przedstawiwszy w początku przyczyny, które boleść Marji tak srogą czynią, poeta wzbija się do wyższej skali, rozpoczynając przecudną rozmowę z Matką Jezusową. Pragnąc ulżyć Jej w cierpieniach, prosi, aby tak wielką miłość w sercu jego rozpałała, iżby odczuł, jak Ona,

męki Zbawiciela i w ten sposób podzielił się ciężarem Jej boleści. W pragnieniu tem dochodzi do ekstazy, błaga, by go męka i śmierć Jezusa upoiła nadziemską rozkoszą. W końcu zwraca się z ufnością do Boskiej Dziewicy z prośbą, by męka Jej Syna nie była mu daremną. Zakończenie uderza w ton tryumfu, zda się słyszymy śpiew aniołów, otwierających nam bramy raju na zlecenie Bogarodzicy. Ozanam o tej pieśni tak się wyraża: „Liturgia katolicka nic nie ma bardziej wzruszającego od pieśni tej tak żalostnej, której jednostajne strofy padają jak łzy, a tak słodkiej, że rozpoznaje się w niej boleść bożą, pocieszaną przez aniołów“.

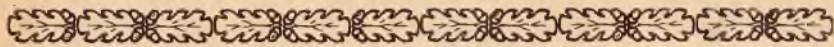
Sekwencją we mszach żałobnych jest „Dies irae“, którą ułożył Tomasz z Celano († 1255), jeden z najpierwszych towarzyszków św. Franciszka z Asyżu. Ostatnie sześć wierszy tego utworu nie należą do autora, a zostały dość niezręcznie dodane później. Z punktu widzenia ściśle liturgicznego msze żałobne sekwencji mieć nie powinny, bo nie mają alleluja, lecz utwór omawiany z powodu swej treści i melodji wart jest tego, by był najczęściej powtarzany.

Pieśń opiewa sąd ostateczny. Majestatyczność, wzniosłość i jędrność myśli w formach nader prostych i zwięzłych, obrazy żywe i ruch prawdziwie liryczny cechują ten hymn. Rytm zwrotek jest szybki i krótki, częstemi przestankami zastosowany do rozmyślań, jakie wywołują bogactwo myśli i powaga uczucia. O piękności tej sekwencji mówi Daniel (Thesaurus hymnol. II, 103): „Dies irae wedle jednomyślnego wszystkich sądu jest największą ozdobą poezji kościelnej i najdroższym klejnotem Kościoła łacińskiego“. A protestant Fryderyk Meyer ten sąd o pieśni tej wydał: „Straszliwy ten poemat ubogi w obrazy, ale potężny uczuciem, tajemniczemi dźwiękami swemi bije jak młotem w pierś ludzką. Z człowiekiem, który tej pieśni może słuchać bez głębokiego wzruszenia, nie chciałbym pod jednym mieszkać dachem“.

Sposób śpiewania sekwencji rubryka przepisuje, jak następuje: „*Sequentiae cantantur alternatim, aut a cantoribus et choro, aut a duabus chori partibus*“. Śpiewanie więc sekwencji przez jeden chór tylko, jest przeciwne rubryce. Śpiew ten wykonywać należy na zmianę: albo przez kantorów i chór, albo przez dwie części chóru. Ostatnie amen i alleluja (gdzie jest) śpiewają wszyscy.

Sekwencje tembarðziej nale¿y cenić, ¿e s¸ s¸piwem do¸¸ rzadko zachodz¸cym, a jako zabytek ¸redniowiecznego zapa¸u religijnego godne s¸, aby je z odpowiednim nastrojem i artystycznie wykonywano.

X. J. Matulewicz  
archi¸d. wile¸ska.



## Muzyka u O.O. Misjonarzy krakowskich.

**W** starych murach klasztoru i ko¸cio¸a O.O. Misjonarzy na Stradomiu utrzymuje si¸ nieprzerwanie tradycja pie¸nignowania muzyki religijnej, si¸gaj¸ca czas¸w najbli¿szych powstaniu krakowskiego klasztoru. ¸wiadcstwem jej s¸ szanowne r¸kopisy i druki, oraz archiwalja bogatej biblioteki klasztornej. Nie mam zamiaru pisa¸ dzisiaj dziej¸w uprawiania muzyki w tym zas¸¸onym klasztorze. Pragn¸ natomiast zaja¸ si¸ t¸ muzyk¸, kt¸ra obecnie wype¸nia nawy ko¸cio¸a OO. Misjonarzy ¿ywym d¿wi¸kiem i muzycznymi wy¸dawnictwami krakowskiego klasztoru i jego cz¸onk¸w.

Klasztor OO. Misjonarzy jest niew¸tpliwie jedyny z po¸r¸d krakowskich zakon¸w, kt¸ry po¸o¿y¸ na akcj¸ muzyczn¸ silny nacisk w swoich zadaniach ideowych. Do spe¸nienia ideowo-muzycznego programu przyst¸piono tu bardzo racjonalnie, zaczynaj¸c od podstaw muzycznego wy¸kszta¸cenia kleryk¸w. Muzyka gregorja¸ska i muzyka artystyczna s¸ w klasztorze Misjonarzy traktowane w spos¸b bardzo powa¿ny, obowi¸zkowy dla ka¿dego przysz¸ego cz¸onka zgromadzenia, odznaczaj¸cego si¸ muzykalno¸ci¸. Dzieki tak poje¸tej pracy przygotowawczej jest klasztor krakowski w stanie upi¸kszy¸ ka¿d¸ swoj¸ uroczysto¸¸ wy¸konaniem jakiego¸ wielkiego dzie¸a muzycznego. W czasach ostatnich podje¸to si¸ wy¸konania Wieczerzy Aposto¸¸w Ryszarda Wagnera i pi¸knej mszy znakomitego kompozytora polskiego z wieku XVII-go, Bart¸omieja P¸kiela. Kierownictwo tego dzie¸a muzycznego wy¸kszta¸cenia kleryk¸w klasztornych oddali Ksi¸¿a Misjonarze w najbardziej powo¸ane w Krakowie r¸ce, mianowicie dyrektora Boles¸awa Wallek-Walewskiego, kt¸ry od dwudziestu przesz¸o lat nieprzerwanie pracuje w klasztornej szkole muzycznej. Wskutek tej ci¸g¸o¸ci pracy ro¸nie nieustannie repertuar ch¸ru klasztornego, cz¸on-

kowe zaś tego chóru mogą później sami zająć się nauczaniem muzyki młodzieży po zakładach wychowawczych, utrzymywanych przez Księżę Misjonarzy. Doniosłość takiego ujęcia tej strony wykształcenia kleryków mówi sama za siebie.

Księża Misjonarze podjęli także drugą bardzo dla muzyki kościelnej ważną sprawę. Za przykładem Benedyktynów, których kilka klasztorów, zwłaszcza zaś klasztor w Solesmes, dokonało epokowych rzeczy w zakresie wydawnictw muzyki gregorjańskiej i dzięki nim przyczyniło się w najwydatniejszy sposób do restytucji autentycznego śpiewu gregorjańskiego w Kościele katolickim. Księża Misjonarze krakowscy wprowadzili do mszy niedzielnej śpiew gregorjański w formie kompletnej. W Mszy świętej, wykonywanej w ten sposób, nie kończy się na krótkich frazach gregorjańskich, intonowanych przez celebransa od ołtarza, lecz następuje po nich cały autentyczny tekst śpiewu gregorjańskiego jednej z osiemnastu mszy graduau rzymskiego, rozpoczętej właściwym na odnośne święto kościelne introitem i gradualem. Miałem właśnie przed kilkoma dniami możność wysłuchania takiego nabożeństwa ze śpiewami gregorjańskimi. Chór złożony z kilkadziesiątu kleryków-misjonarzy, okazał się zespołem znakomicie przygotowanym do wykonania chorału gregorjańskiego w formie choralnej. Dyskretny akompanjament organowy podtrzymuje zespół dla zachowania czystości intonacyjnej; licencja praktykowana ogólnie. Każdy akcent znajdował się tu na miejscu właściwym, w każdej dystynkcji czy sub-dystynkcji występowała organiczna całość frazy muzycznej, ukształtowanej wokalnie naturalnie i ze zmysłem estetycznym na punkcie dynamiki. Cały ten śpiew, przewijający się przez tematy o subtelnych zwrotach melodji, pełen silnego wyrazu pomimo całej swojej prymitywności na punkcie techniki, uderzający hieratycznością swojego stylu, ma w solistach-kantorach i chóralistach kościoła Misjonarzy czułych interpretatorów. Na najlepszych wzorach i na najbardziej godnej zaufania tradycji polega sposób, w jaki chorał wykonują Misjonarze krakowscy. Jak wszystko co robią dla dobra społeczeństwa, czy w zakresie czystej nauki (znamy kilku znakomitych uczonych pośród Misjonarzy polskich), tak i pod tym względem trzymają się drogi najpoważniejszej, dając się kierować przewodnikom najlepiej do tego przygotowanym i wyszkolonym we wzorowych szkołach śpiewu gregorjańskiego.

Radbym zachęcić powołane do wykonania śpiewu kościelnego czynniki, ażeby mszom gregorjańskim w kościele Ks. Misjonarzy na Stradomiu poświęciły baczną uwagę. Wyniknie stąd niewątpliwa korzyść dla tej istotnej części nabożeństwa liturgicznego, jaką jest śpiew gregorjański, ta wiecznie piękna i żywa sztuka Kościoła katolickiego.

Kilku utalentowanych muzyków-kompozytorów religijnych i muzykologów liczy w swoim gronie klasztor krakowski OO. Misjonarzy. Jeden z nich, ks. Leon Świerczek, wydał niedawno temu kompozycję czterogłosową „Święta Marjo“ do tekstu St. Kotlińskiego<sup>1)</sup>. Jest to melodyjny hymn z towarzyszeniem organów, nawiązujący do moniuszkowskich tradycyji muzyki nabożnej. Słodczą przepojoną śpiewność tego utworu zjedna mu niewątpliwie licznych wykonawców.

Drugi z księży-muzyków klasztoru Misjonarzy, ks. Wendelin Świerczek, poświęca się przedewszystkiem muzykologii. Tematem jego głównego zainteresowania jest stara hymnodja polsko-łacińska. Znakomity znawca chorału gregorjańskiego poświęcił się ks. Wendelin Świerczek w czasach ostatnich także pieśni „Boga Rodzica“, którą wydał w formie monodycznej i w formie śpiewu z akompanjamentem organowym. Z inicjatywą tego gorącego propagatora muzyki gregorjańskiej i starych pieśni kościelnych polskich, zaczęto niedawno temu wykonywać Bogu Rodzicę w kościele misjonarskim po mszy w niedzielę w sposób chorałowy. Po katedrze gnieźnieńskiej staje się więc kościół stradomski drugim w Polsce miejscem pielęgnowania najstarszej nabożnej pieśni naszej, hymnu przodków. Na razie jest to jeszcze tylko śpiew duchowieństwa. Forma wykonania nie będzie pewnie sprzyjała przyjęciu się jej u wiernych. Pozwoliłbym więc sobie radzić Księżom Misjonarzom podanie jej ludowi w formie bliższej powszechnej praktyki śpiewu kościelnego, mianowicie melodji wyraziście rytmizowanej o powolniejszym tempie w pierwszej, najstarszej części pieśni, a w tempie szybszem, ludowo-charakterystycznym w części ostatniej.

Ogromną wprost zasługę mają Księża Misjonarze na polu wydawnictw ludowo-szkolnych śpiewników kościelnych. W tym roku właśnie obchodzi klasztor krakowski pięćdziesięciolecie wydania pierwszego śpiewnika. W roku 1878 ukazał się „Śpie-

<sup>1)</sup> Porówn. recenzję w N-rze 6 „Hosanny“ z b. r., str. 96.



wniczek, zawierający pieśni kościelne z melodjami dla użyciu młodzieży szkolnej". Wydawcą jego był ks. J. Siedlecki. Śpiewnik ten obejmował około sto czterdzieści pieśni. Stał się on własnością najszerzych kół ludowych i w przeciągu lat kilkunastu doczekał się licznych przedruków. Rozrastał się w każdym następnem wydaniu, tak, że w roku 1895 przedstawiał już blisko trzy razy większą objętość i treść. Wydanie z roku 1922 (jedenaste) zawiera 420 pieśni. Setki i tysiące egzemplarzy śpiewnika misjonarskiego wniosło między lud katolicki Polski umiłowanie polskiej pieśni kościelnej. Obecnie przygotowane wydanie „jubileuszowe” przynosi w dwóch częściach ponad pięćset pieśni. Tradycja kazała nazwać ten nowy zupełnie śpiewnik dalej śpiewnikiem ks. Siedleckiego. Jest to jednak praca w całości niemal ks. Wendelina Świerczka, któremu w układzie niektórych pieśni pomagał dyr. Wallek-Walewski. Ks. Świerczek oparł się w tej bardzo cennej pracy na starych i na nowszych śpiewnikach polskich, badał wydania niemieckich pieśni katolickich, ustalał teksty na podstawie naukowych prac Bobowskiego, Łosia, Brücknera i w. in., stworzył jednym słowem wydawnictwo, które popularne swoje cele ufundowało na silnych naukowych podstawach. Wobec niedostępności takich wydań polskich melodyj religijnych jak: Śpiewnika kościelnego Mioduszewskiego i jego Pastorałek i kolęd (wydanych w latach 1838 do 1853), Szczebli do nieba Teofila Klonowskiego (1867), Zbioru pieśni Kellera i Mazurowskiego — staje się Śpiewnik jubileuszowy ks. Świerczka podręcznikiem niezmiernie cennym dla każdego miłośnika polskiej pieśni kościelnej. Forma i układ, metodyczność komentarzy i cały charakter wydawnictwa zasługuje na najgorętsze uznanie. Jesteśmy przekonani, że władze kościelne ocenią te wysokie zalety jubileuszowego wydania Śpiewnika Księża Misjonarzy i poprą ten ich nowy, piękny wysiłek na polu wydawniczym polskiej pieśni kościelnej, będący koroną półwiekowej już zbożnej akcji w tym kierunku.

*Prof. Dr. Zdzisław Jachimecki.*

Przedruk z „Głosu Narodu” za zezwoleniem autora.



## O bł. Notkerze uwag kilka.

X. J. Matulewicz w artykule p. t. „Sekwencja“<sup>1)</sup> jako najznakomitsze utwory bł. Notkera przytacza pieśń „Media vita in morte sumus“ oraz sekwencję „Spiritus Sancti adsit nobis gratia“. Według najnowszych jednakże badań hymnologicznych autorstwo bł. Notkera ani co do pierwszej, ani co do drugiej nie da się podtrzymać z tą pewnością, z jaką twierdzenie swe wypowiada X. M. Znany hymnolog X. Klemens Blume pisze, że wersja o autorstwie bł. Notkera odnośnie do pieśni „Media vita“ jest „legendą XVII wieku“<sup>2)</sup>. Najstarsze źródła rękopiśmienne tej pieśni to Breviarium Anglicum z XI w. oraz Breviarium Hispanicum z XI/XII w. (oba obecnie w Londynie p. l. Harl. 2961 oraz Add. 30849), za temi dopiero idą rękopisy klasztoru w St. Gallen z XIV—XVI w., ale i te bł. Notkera nie podają za autora. Jeżeli zaś chodzi o sekwencję „Spiritus Sancti“, a właściwie poprawniej „Sancti Spiritus“, którą przypisywano także Robertowi, królowi francuskiemu (996—1031), to najwcześniejszem jej rękopiśmiennem źródłem jest Graduale Bambergense z X w., (Cod. Bamberg. Ed. III 7 A.) podczas gdy w St. Gallen znajdujemy ją dopiero w XI w., Troparium Sangallense (Cod. Sangall. 381). Blume autorstwo bł. Notkera i w tym wypadku uważa za bardzo problematyczne<sup>3)</sup>.

Poznań.

X. Dr Bron. Gładysz.

<sup>1)</sup> Hosanna, Rok III (Tarnów 1928) str. 106.

<sup>2)</sup> Analecta hymnica mediæ ævi t. 49 (Leipzig 1906) pag. 388; tamże dalsza literatura.

<sup>3)</sup> Analecta hymnica t. 53 (1911) pag. 122.

## ✦ WIKTOR BARABASZ.

W Krakowie zmarł dyrektor Twa Muzycznego i Konserwatorium Wiktor Barabasz, licząc lat 73. Zmarły osierocił żonę i córkę. Pogrzeb odbył się na cmentarzu rakowickim.

W obrzędzie żałobnym wzięły udział tłumy publiczności, oraz cały świat muzyczny Krakowa. Wygłoszono szereg przemówień, podkreślających wielkie zasługi zmarłego na polu polskiej muzyki. Nad grobem po odprawieniu modłów przez liczne duchowieństwo, połączone chóry „Echa“, Akademicki, Towarz. Muzycznego Lutni krakow., oraz Robotniczy, odśpiewały pieśni żałobne pod kierunkiem dyr. Walewskiego.

Ś. p. Barabasz położył duże zasługi dla podniesienia kultury muzycznej w Krakowie. Od wielu lat działał tu jako nauczyciel fortepianu i śpiewu, jako dyregent chórów i orkiestr, prowadził też kursa uzupełniające dla organistów. Ceniono wysoko jego zdolności pedagogiczne, sumiennosc i dobroć. B. wiele ma mu do zawdzięczenia Tow. Muzyczne, którego był założycielem i dyrektorem. = Pokój jego duszy!



## Wiadomości bieżące.

**Warszawa.** Reformą szkolnictwa muzycznego zajmuje się specjalna komisja. Ministerstwo Oświaty powołało do życia specjalną komisję opiniodawczą, której zadaniem będzie przeprowadzenie badań nad ustrojem szkolnictwa muzycznego w Polsce, oraz postawienie wniosków, zmierzających do uregulowania spraw tego szkolnictwa, w szczególności zaś do opracowania programów studjów. W skład komisji wejdą wybitni pedagodzy muzyczni.

Organiści Warszawy zbierają się co dwa tygodnie w celu studjowania chorału gregorjańskiego.

Stowarzyszenie Miłośników Dawnej Muzyki w Warszawie urządziło w maju b. r. urozmaicony Koncert myzyczno-wokalny, na którym wykonano utwory dawnych mistrzów jak: Marcina Mielczewskiego, Orlando di Lasso, J. Chr. Bacha, W. Boyce i in.

**Poznań.** „Missa pro Pace“ Feliksa Nowowiejskiego. Kompozytor słynnych oratorjów „Quo Vadis“ oraz „Znalezienie Krzyża św.“ napisał pierwszą mszę liturgiczną p. t. „Missa pro Pace“ na chór mieszany z tow. organów. Kompozycja ta ukaże się jeszcze w bież. roku, w jednej z firm zagranicznych.

Dowiadujemy się, że do klasztoru OO. Benedyktynów w Lubiniu (woj. pozn.) przybył O. van Oost, Belgijczyk, by ożywić ruch liturgiczny.

**Lwów.** Śpiew kościelny podczas Kongresu eucharystycznego. Dnia 15 czerwca wieczorem w piątek, w czasie ingresu ks. biskupa Kubiny w ogromną nawę szczelnie wypełnionego ludem kościoła św. Elżbiety wykonał chór kleru franciszkańskiego pod kierownictwem O. Florjana Mag. majestatyczną kompozycję X. Dra Surzyńskiego: „Ecce sacerdos magnus“.

Tensam chór wykonał w sobotę pieśni marjańskie i eucharystyczne Kotheho, Bainiego, Stuntza i inne. W auli uniwersytetu Jana Kazimierza wygłosił ks. Nowacki z Warszawy porywający referat o śpiewie liturgicznym, poczem jego własny chór dał zdziwionym słuchaczom zachwycającą próbkę prawdziwego wiecznego unisonu kościelnego. W niedzielę zespolony chór dzieci szkolnych w liczbie 2.000 pod batutą prof. Wał. Adamczaka prześlicznie śpiewał w czasie połowego nabożeństwa na boisku Sokoła.

Prócz wymienionych chórów występowały w czasie Kongresu różne zespoły śpiewackie, urozmaicając uroczystości i łącząc się z wspaniałymi nabożeństwami.

Rada miejska udzieliła Instytutowi Muzykologicznemu Un. Lw. subwencji na wydanie dzieł Marcina Leopolicy, znakomitego kompozytora polskiego XVI w. Opracowanie wydawnictwa powierzyło kierownictwo Instytutu X. D-rowi Hieronimowi Feichtowi, b. asystentowi Uniw. J. K. („Przegląd Muz.“).

**Kraków.** Na zebraniach dekanalnych organistów diecezji krakowskiej odbytych w Skawinie, Niepołomicach i na Spiszu omawiano sprawę ubezpieczenia organistów w Zakładzie Pensyjnym dla pracowników umysłowych, oraz sprawę oczekiwanego nowego regulaminu.

**W Wilnie** została otwarta szkoła organistów pod dyr. prof. Kalinowskiego.

**Toruń.** Dyrigent chóru przy kościele Najśw. Panny Marji w Toruniu p. Zygmunt Moczyński obchodził w tym roku 35-lecie swej pracy pedagogicznej i dyrygenckiej.

W uznaniu zasług położonych dla rozwoju muzyki kościelnej, Stolica Apostolska przyznała p. Moczyńskiemu wysokie odznaczenie, order papieski „Pro Ecclesia et Pontifice“. Insignia orderu wraz z dyplomem, podpisanym przez sekretarza stanu Kardynała Gaspariego, wręczył jubilatowi biskup chełmiński Ks. Dr. Okoniewski („Gaz. Związk.“).

**Nowy Bytom.** Recital organowy Fel. Nowowiejskiego. Z okazji poświęcenia nowych organów przez J. E. ks. biskupa Dra Lisieckiego w Nowym Bytomiu na Górnym Śląsku, odbył się recital organowy kompozytora Feliksa Nowowiejskiego z Poznania. Program zawierał trzy toccaty i fugi Bacha, 3-cią sonatę Guilmana, oraz Nowowiejskiego sonatę Opus. 43. W koncercie brał udział chór Tow. „Harmonja“ pod batutą p. Pluty. Prelekcję o organach wygłosił ks. Stan. Maśliński, rektor śląskiego seminarjum duchownego. Organy nowobytomskie, zbudowane przez firmę D. Biernacki we Włocławku, są największemi w Polsce. Recital Nowowiejskiego był wydarzeniem artystycznym na Górnym Śląsku (około 5.000 słuchaczy).

**Radom.** W dniu 24 sierpnia b. r. odbyło się doroczne walne zebranie Organistów diecezji sandomierskiej, w refektarzu Klasztoru OO. Bernardynów w Radomiu, z następującym porządkiem dziennym: 1. Sprawozdanie z działalności Zarządu; 2. Sprawozdanie kasowe za lata 1925, 26 i 27; 3. Sprawy organizacyjne; 4. Sprawa Domu Emerytalnego; Wolne wnioski.

**Wszesławiański Zjazd Śpiewaczy i Wielki Festival Polskiej Muzyki Współczesnej** pod najwyższym protektoratem p. Prezydenta Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego odbędzie się w dniach 19, 20, 21, 22 maja 1929 roku w czasie Powszechnej Wystawy Krajowej w Poznaniu.

**Austria.** We Wiedniu odbyły się w lipcu wielkie uroczystości muzyczne z okazji setnej rocznicy zgonu Schuberta. Przybyło na ten czas do Wiednia 200 tysięcy uczestników, głównie Niemców.

Katedra w Salzburgu obchodzi 300-lecie swego poświęcenia (1628-1928). Z okazji tego jubileuszu urządzono wystawę odzwierciedlającą rozwój muzyki w obrębie Salzburga poczynając od klasztornych szkół średniowiecza po czasy współczesne. — Myśl godna naśladowania i u nas!

**Czechosłowacja.** Zgon kompozytora Janacka. W Morawskiej Ostrawie zmarł 13 września słynny kompozytor czeski, Leos Janacek, przeżywszy 74 lat.

Janacek był dyrektorem Konserwatorium w Bernie i profesorem Wyższej Szkoły Muzycznej w Pradze. Był wodzem modernistów czeskich i pracował do ostatniej chwili życia. Jako jedyny nowoczesny kompozytor czeski, zdobył rozgłos światowy.

\* \* \*

**Estonja.** W Tallinie odbył się w lipcu b. r. od 4 lat przygotowywany zbiorowy popis i zarazem narodowe święto śpiewacze jako w 10-letnią rocznicę wskrzeszenia Estonji. O tej uroczystości pisze w „Muzyce“ p. M. Gliński m. in. „Wrażenia święta tego zostaną na długo w pamięci. Zewnętrznie stanowiło ono obraz niebywały. 15.000 śpiewających na estradzie, 150.000 na trybunach i na trawnikach okolicznych! Można sobie wyobrazić widok, jaki otwierał się spojrzeniom gości honorowych, umieszczonych na wysokiej trybunie ponad słuchaczami i estradą, trybunie oddalonej mniej więcej o kilometr od śpiewających. Tłem tego potężnego obrazu było morze, mieniące się w blaskach słonecznych“.

## Wydawnictwa muzyczne.

**Marcin Mielczewski** († 1651): „Deus in nomine tuo“, Concerto a 4: Basso solo con 2 Violini e Fagotto (Violoncello) con Basso d'Organo. Opracowali A. Chybiński i K. Sikorski. — Wydawnictwo Stowarzyszenia Miłośników dawnej muzyki; Warszawa, u Gebethnera i Wolffa. — Cieszyć się należy, że Stow. Miłośników Dawnej Muzyki idąc śladem X. Dra Józefa Surzyńskiego<sup>1)</sup>, wydało już 2-gi zeszyt w wyborowej szacie, obejmujący wyżej wymienione dzieło jednego z „najwybitniejszych kompozytorów polskich pierwszej połowy XVII wieku“, członka kapeli królewskiej i kapelmistrza kardynała Karola Ferdynanda w Warszawie.

Utwór jest klasycznym przykładem stylu zwanego w historii muzyki „koncertującym“. Powstał ów styl w Wenecji, poczem rozwinęty przez mistrzów szkoły neapolitańskiej, przeszedł do Niemiec, gdzie silnie się zdomował na co wskazuje i fakt, że dzieło M. Mielczewskiego: „Deus in nomine tuo“ przechowało się w publikacji niemieckiej J. Havemanna w Berlinie. Główną rolę ma bas solo na tle instrumentów wymienionych. Linja jego melodyjna szlachetnie towarzyszy słowom, wznosząc się nad zgłoskami akcentowanymi, postępuje djatonicznie po stopniach skali, opleciona tonami instrumentów śpiewnie i spokojnie prowadzonych, ilekroć równocześnie występują ze śpiewem, swobodniejszych zaś, gdy bas pauzuje. Nie mamy tu jeszcze egzotycznych wycieczek koloraturowych w partji śpiewu, jakie później dostały się do utworów „koncertujących“, chociaż je przypomina nieco ustęp: „et in virtute tua“.

Zrzeszenia muzyczne pracujące poważnie nad muzycznym wyrobieniem członków niech włączą utwór ten w swój repertuar.

Kompozycja ta obejmująca 127 taktów, nie przedstawia większych trudności w wykonaniu i nadaje się n. p. do urzędzenia wieczoru dawnej muzyki polskiej (z odpowiednim wykładem). Wykonanie ułatwia objęcie partji fagotu przez wiolonczelę (partję zaś organów, gdzie ich nie ma w sali koncertowej, może objąć harmonjum).

<sup>1)</sup> wydał kilkanaście dzieł naszych kompozytorów z wieku XVI—XVII.

Przypomnieć wypada, że pierwszy zeszyt Wydawnictwa Dawnej Muzyki Polskiej zawiera „Sonatę na 2 skrzypiec i organy“ SS. Szarzyńskiego (1706). X. O.

## Nadesłano do Redakcji:

Edycja „Jugo-Muzika“, Zagrzeb Vojnicka ul. Br. 13/II. (Jugosławja), katalog muzykaljów.

„Pochodnia Seraficka“ Nr. 6, 7—8, Kraków, OO. Franciszkanie. — Wewnątrz dwie pieśni: do św. Antoniego (uł. P. D. Stella O. M. C.) i do św. Franciszka (uł. P. Rizzi Bern.)

Cztery Marsze na orkiestrę dętą Władysława Pajonka: 1. Marsz „Porucznik“, 2. Marsz „Barbara“, 3. Marsz „Toporników“, 4. Marsz „Harcerski“ (r. 1938). — Cena zł. 6. — Nakład i wydawnictwo: Celestyn Przytułski, Sosnowiec, ul. 3 Maja, l. 15.

## Przegląd pism.

„Śpiewak“ (Nr. 7. Katowice) podaje wiadomość o założeniu Związku Towarzystw Śpiewaczych ziemi wileńskiej, o „Requiem“ Berliōza pisze K. Hławiczka, prof. A. Chybiński o „Założeniu i pierwszych latach Kapeli Marjackiej w Krakowie“, o Waclawie z Szamotuł, St. Stoiński o „Najdawniejszych znakach muzycznych“ (c. d.) i Muzyce Starobabilońskiej“.

„Przegląd Muzyczny“ (Nr. 6 i 7, Poznań) zawiera: Dokończenie pracy Dr. Opieńskiego o operze polskiej z powodu 150-lecia pierwszej naszej opery; Stanisław Wiechowicz daje dokończenie sprawozdania z festiwalu śpiewaczego w Pradze.

Interesującą i cenną pracę Dr. Szczepańskiej z zakresu muzyki polskiej z XV w. p. t. „Hymn ku czci św. Stanisława“. S. W. pisze o rozwoju polskiej organizacji śpiewaczej. Obszerny dział sprawozdawczy uzupełnia numer.

„Muzyka“ (Nr. 6, Warszawa) M. Rimskij-Korsakow: „Myśli i uwagi“; St. Niewiadomski: „Szopen i Moniuszko“; A. Chybiński: „Renesans dawnej muzyki polskiej“; E. Herriot: „Dokoła kapeli w Bonn“; M. Gliński: M. Rimskij-Korsakow“; L. Russolo: „Muzyka szmerów“; A. Wieniawski: „Jak powstała op. Wyzwoloný“ i dalsze obfite działy pisma z fragmentem z op. „Wyzwoloný“ jako dodatkiem nutowym.

„Muzyk Wojskowy“ (Nr. 13, 14, 15 i 16, Grudziądz) Z ważniejszych mieszczą się artykuły, dra J. Reiss'a: „Dusza żydostwa w muzyce“ (za żydowskich przynajmniej z pochodzenia kompozytorów uważa autor Mendelssohna, Offenbacha, Bizeta, A. Rubinsteina i G. Mahlera, Arnolda Schönberga, E. Blocha prócz szeregu mniej znanych), Al. Wielhorskiego: „Muzyka polska a społeczeństwo“, Wł. Burkath'a: „Muzyk zapomniany“ (Władysław Brankiewicz w Lublinie), „Wykaz utworów polskich na orkiestrę dętą“ (obfity) nadto znakomicie opracowany dział „Wiedza muzyczna“.

„Echo muzyczne“ (Nr. 6, 7, 8, Chicago) Dr. J. Reiss: „Muzyka jako czynnik wychowawczy“, St. Wiechowicz: „Jeszcze o obowiązkach śpiewactwa polskiego“, X. Dr. Br. Gładysz: „Veni Creator“ i in.

## Odpowiedzi Redakcji:

Fr. Ol. w P. — Dziękujemy za życzenia. Wyrównane do końca 1928.

Związek Śląskich Kół Śpiewaczych ogłasza konkurs na utwór chórowy świecki, napisany na chór mieszany a cappella. Udział w konkursie brać mogą kompozytorzy wszystkich narodów słowiańskich. Nadesłane utwory muszą być oryginalne, wyraźnie pisane, dotąd nigdzie nie wydane, nie wykonane i nie nagrodzone, oznaczone, jako utwór konkursowy i opatrzone godłem. Nazwisko i adres kompozytora należy podać w osobnej zapieczętowanej kopercie, oznaczonej tem samym godłem i dołączonej do nadesłanego utworu. Nazwisko autora tekstu winno być również podane. Przesyłki należy nadsyłać opłacone i polecane z dopiskiem „na konkurs“ pod adresem: Sekretarjat Związku Śląskich Kół Śpiewaczych Katowice, ul. Ks. Damrota 4.

Za najlepsze utwory przewiduje się nagrody pieniężne: 600 zł., 400 zł. i 250 zł. Termin nadsyłania prac upływa 15 października 1928 r. Kompozycje nagrodzone wejdą do wielkiego polskiego śpiewnika dla chórów mieszanych. Komitet prosi o liczne nadsyłanie prac.

NOWOŚĆ!

HRCYBISKUP PIOTR MAŃKOWSKI

NOWOŚĆ!

Na 25 lecie ogłoszenia kodeksu muzyki kościelnej (1903-1928)

# ROZWAŻANIA

na tle Piusowego „MOTU PROPRIO“

Z 22 listopada 1903 r.

(Przedruk z „Hosanny“)

Do nabycia w Wydawnictwie „Hosanny“ — Tarnów, ulica Lipowa L. 21

Cena egz. 1 Zł 50 gr — Koszta przesyłki 30 gr

Materiał do odczytów i wykładów o muzyce kościelnej.

## PRZEGLĄD MUZYCZNY

Organ Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych

Wychodzi w Poznaniu 10 każdego miesiąca pod redakcją Dr H. Opieńskiego.

Adres Redakcji i Administracji: ul. Dółwiejska l. 35 II p. Telefon 36-87.

Konto p. K. O. Poznań Nr. 204.920 ₰ ₰ Przedpłata: Kwartalnie 3 Zł.

Wydawca: Wielkopolski Związek Kół Śpiewaczych.

Tamże do nabycia mnóstwo utworów na chóry męskie, żeńskie i mieszane.

Na żądanie katalog Nr. 2 wysyłamy odwrotnie gratis i franko. Do wszelkich wydawnictw naszych oddajemy oddzielne głosy w dowolnej ilości i po bardzo niskiej cenie. ₰ ₰ ₰ ₰ ₰ ₰ Adresować prosimy:

K. T. BHRWICKI — POZNAŃ, ul. Dółwiejska 35.

## Nauka harmonji.

## III.

## Swobodniejsze łączenie trójdźwięków.

Od prawidłowego sposobu łączenia trójdźwięków, podanego w poprzednim paragrafie, będzie można odstąpić, ilekroć przemawia za tem potrzeba lepszej melodji, większej swobody w głosach, lub uniknięcia jakich błędów. Wyjątkowe te sposoby łączenia sprowadzić można do trzech następujących:

1. Trójdźwięki, mające nutę wspólną, łączyć można ruchem przeciwnym do basu, nie zachowując nuty wspólnej:

Prawidłowo

Swobodniej

The image shows two musical staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The first four measures are labeled 'Prawidłowo' (Correct) and show a sequence of triads where the common note of one triad becomes the root of the next, with the bass line moving in a regular stepwise pattern. The last four measures are labeled 'Swobodniej' (More freely) and show the same sequence of triads, but the bass line moves in a more irregular, stepwise fashion, illustrating the 'free' connection.

Należy jednak zwrócić uwagę, iż:

a) ten sposób łączenia da się stosować jedynie do trójdźwięków, oddalonych od siebie o *tercję* lub *kwartę*; przy większem oddaleniu powstałyby kwinty i oktawy ruchem przeciwnym (p. str. 10):

The image shows two musical staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The first measure is labeled 'źle' (bad) and shows a triad in the treble clef with a common note in the bass clef, where the bass line moves in a way that creates a dissonance. The second measure is labeled 'dobrze' (good) and shows a similar triad where the bass line moves in a way that avoids dissonance.

źle

dobrze

b) kwinty ukryte, powstające przy tego rodzaju połączeniach, są zawsze złe, jeżeli nie przypadają na trójdźwięk panujący:

źle

źle

The image shows two musical staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The first two measures are labeled 'źle' (bad) and show triads where the bass line moves in a way that creates a hidden fifth. The last two measures are also labeled 'źle' and show similar triads with hidden fifths. Below the bass staff, there are four 'v' marks indicating the positions of the hidden fifths.







WYDAWNICTWO KOŚCIELNO-MUZYCZNE  
„HOSANNA“

Nr. 21

**PÓJDŹCIE DO MNIE  
WSZYSCY...**

na solo i chór z organami

ułożył

**X. WENDELIN ŚWIERCZEK C. M.**



**DODATEK NUTOWY**  
do miesięcznika kościelno-muzycznego „Hosanna“  
Tarnów, ul. Lipowa 21

Nabyć można osobno w Wydawnictwie w cenie 35 groszy

# PÓJDŹCIE DO MNIE WSZYSCY...

na solo i chór z organami

X. WENDELIN ŚWIERCZAK C. M.

Andantino. Solo

*p* " Pójdziecie do mnie wszy-scy " - głos z przybytku  
" I o-cie-rac bę-de pot plyną-cy

wo - - ta - " we mnie źródło szczę - ścia,  
z czo - ta i ziemskiego z no - - ju

Ja o-rzeźwię was ."  
wam o-słodzę czas "

1<sup>mo</sup> 2<sup>de</sup>

Chór *poco più mosso*

*mf* O, pójdźmy wszyscy z po - - kła - -

nem o---fiare serc naszych

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The lyrics are "nem o---fiare serc naszych".

*allargando*  
nieść > > > Przed Je-go chy-ląc się

Musical score for the second system, marked "allargando". It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "nieść > > > Przed Je-go chy-ląc się".

tro-----nem *mf* mi-łosna.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "tro-----nem *mf* mi-łosna."

zto-zimy Mu cześc-----

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "zto-zimy Mu cześc-----".

# Utworky, zamieszczone w „Dodatkach nutowych“ Hosanny:

Nr.	Autor	Tytuł utworu	Jaki chór	Na jakie uroczystości
2	X. W. Orzech	Responsorium VII i VIII ad Matut. Nat. Domini .	Męski	Jutrznia B. Nar
13	P. Bern. Rizzi	Któż o tej dobie . .	„	Boże Narodz.
14	„ „	Leży, leży . . . .	„	„ „
14	J. Orzech	Mizerna cicha . . .	Męski (flet ad lib.)	„ „
4	X. A. Odrobina	Króla wznoszą się znamiona . . . .	Mieszany lub 1, 2 głosy z organ.	Wielki Post
16	Palestrina	O Domine Jesu Chr.	Męski	„ „
16	Croce	O vos omnes	„	„ „
3	X. A. Chlondowski	Veni Creator . . .	Miesz. lub 2 gł. z organem	Zielone Świątki
18	S. B. Poradowski	Hymn do Ducha św.	Męski	„ „
8	J. Orzech	Ave verum Corpus .	Miesz. lub 1 gł. z organem	Na cześć Najśw. Sakram.
15	X. A. Orszulik	O salutaris Hostia .	Sopr., alt, tenor	„ „
19	W. Styś	Kłaniam się Tobie .	Męski i miesz.	„ „
21	X. W. Świerczek	Pójdźcie do mnie wszyscy	Solo i chór 2-gł.	„ „
15	X. W. Orzech	Boże, kocham Cię .	Miesz. lub 1 gł. z organem	„ „
1	„ „	Panno nad niebios .	1, 2 gł. z organ. lub 4 gł. miesz.	Na cześć N. M. P
4	X. A. Odrobina	U stóp Niepokalanej	3 gł. równe lub Sopr., Alt, Tenor	„ „
18	J. Orzech	Marja nad księżyc piękn.	Mieszany	„ „
11	J. Orzech	Aniele ziemski . .	a) mieszany b) 3 gł. równe	Do ś. Stanisł. K.
3	X. A. Chondowski	Pieśń ślubna . . .	Solo, miesz. lub 2 gł. z organ.	Przygodne
6	X. W. Orzech	Ecce sacerdos magnus .	a) mieszany b) 3 gł. równe	„
7	S. B. Poradowski	Modlitwa Pańska .	Męski	„
15	X. W. Orzech	Boże, kocham Cię .	Miesz. lub 1 gł. z organami	„
11	M. R.	Chrystus Król . . .	Mieszany	Chrystus-Król
<b>PRELUDJA:</b>				
5	F. Nowowiejski	Róże św. Teresy . .	Organy lub fisharmon. (wyczerp.)	
9	X. W. Orzech	Preludjum na tle pieśni: O Marjo, czemu biegniesz	Organy lub fisharmonjum	
10	P. Bern. Rizzi	3 Andante per Organo (II)		
12	Wł. Skowroński	Memento za zmarłych	Organy	
13	F. Nowowiejski	Rosa mystica . . .	„	
17	Wł. Skowroński	Praeludium festivum	„	
20	A. Vogler	8 mał. preludjów	„	

Cena „Dodatków nutowych“ — 25 groszy za egzemplarz.